



# Ordinaziun executiva

tier

l'ordinaziun davart

l'economisaziun regionala dil rumien

stan 14 d'uost 2015

## Cuntegn

<b>I. Organisaziun dil survetsch da rimnar regular .....</b>	<b>3</b>
Semtgar ils rumians da casa, rauba da dimensiun pintga e rumians da mistregn .....	3
Inscripziun dils containers .....	3
Rumien ch'ei da refusar .....	3
Plan dil survetsch da rimnar .....	4
Loghens da rimnar .....	4
<b>II. Uorden da menaschi dalla deponia regionala Plaun Grond (implont da rumien) .....</b>	<b>4</b>
General .....	4
Furniziun directa e registraziun dalla quantidad .....	5
Rumians lubi per la furniziun .....	5
Secuntener egl implont da rumien .....	5
Responsabladad .....	5
Uras d'avertura .....	6
<b>III. Taxas tenor prestaziun .....</b>	<b>6</b>
I. Taxas d'emballadi .....	6
2. Cumpra dils purtaders dalla taxa d'emballadi .....	6
3. Castitgs e procedura da multa .....	7
II. Taxas per la furniziun directa .....	7
<b>IV. Contribuziuns allas vischnauncas per las expensas .....</b>	<b>7</b>
Contribuziuns per las expensas .....	7
<b>V. Facturaziun e reglaziuns da pagament .....</b>	<b>8</b>
I. Taxa fundamentala .....	8
II. Taxa d'emballadi .....	8
III. Taxa per la furniziun directa .....	8
Termin da pagament .....	8
<b>VI. Disposiziuns finalas .....</b>	<b>9</b>
Entrada en vigur .....	9

# Ordinaziun executiva

## tier l'ordinaziun davart l'economisaziun regionala dil rumien

Sefundond sin artechel 33 dall'ordinaziun davart l'economisaziun regionala dil rumien che la conferenza dils presidents ha relaschau ils 14 d'uost 2015

### I. Organisaziun dil survetsch da rimnar regular

#### Artechel 1

*Semtgar ils rumians da casa, rauba da dimensiun pintga e rumians da mistregn*

<sup>1</sup> Ils rumians da casa ein da semtgar en emballadis, quei vul dir sacs cun taxas ligiai ensemen ni containers concessiunai. Rauba da dimensiun pintga ei da surdar al survetsch da rimnar en emballadis piars aviarts ni en sacs ligiai ensemen. Caussas libras ein da ligiar ensemen ni d'emballar. Las mesiras astgan buca survargar 100x60x60 centimeters ed ina rauba da dimensiun pintga astga pesar maximal 30 kg.

<sup>2</sup> Emballadis piars rimnai en containers (sacs da rumien, rauba da dimensiun pintga) ston esser signai cun purtaders dalla taxa d'emballadi ed astgan buca vegnir smaccai.

<sup>3</sup> Rumians lubi per il survetsch da rimnar ord menaschis da commerci, mistergners, survetschs e turissem) san vegnir semtgai libramein en containers. Per la rimnada ston quels containers esser marcai cun purtaders dalla taxa d'emballadi (plumbas da containers). Containers cun plumbas ston vegnir semtgai cun uvierchel serrau.

#### Artechel 2

*Inscriziun dils container*

Ils containers ston ils proprietaris marcar culla folia da taccar che la Regiun Surselva metta a disposiziun respectiv che la vischnaunca dat ad els. Quell'inscripziun obligatorica dils containers ha d'indicar la specia d'utilisaziun dils containers (rumien da casa cun sacs da taxas ni rumien da mistregn cun plumba da container). Plinavon sto il num dils proprietaris esser indicaus sil container. Containers senza quell'inscripziun vegnan buca svidai.

#### Artechel 3

*Rumien ch'ei da refusar*

<sup>1</sup> Containers defects ni surcargai, plinavon emballadis piars ni rauba da dimensiun pintga malordinai ni semtgai nunconform allas prescripziuns vegnan refusai. Il medem vala per rumians ch'ei buca signai ni signai nunsufficientamein cun purtaders dalla taxa d'emballadi.

<sup>2</sup> Refusai vegnan medemamein rumians ch'ei buca lubi pil survetsch da rimnar, sco crappa, tratschs, materia liquida ni bugliusa, pneus, neiv e glatsch, pli grondas quantitads da rumien compostabel, rauba da dimensiun pintga memia gronda ni greva.

#### **Artechel 4**

*Plan dil survetsch da rimnar*

<sup>1</sup>El plan dil survetsch da rimnar fixescha la Regiun Surselva igl urari e las rutas dalla rimnada, quei suenter haver consultau las autoritads dallas vischnauncas. Risguardond in termin da 14 dis cun preannunziar a scret ein eventualas midadas da tut temps pusseivlas. Ils dis da rimnar vegnan communicai els organs da publicaziun ufficials dalla Regiun Surselva. Ils dis da firai croda la rimnada. Rimnadas che crodan vegnan sche pusseivel cumpensadas ordavon ni pridas suenter, cun prioritad en vischnauncas cun ina rimnada jamnila.

<sup>2</sup>En vischnauncas senza sistem da moloks ni casettas da rumians ein ils emballadis e rauba da dimensiun pintga da semtgar cuort avon la rimnada els loghens da rimnar che la Regiun Surselva ha indicau. Ils access als loghens da rimnar ston esser libers. Igl unviern sto la neiv vegnir rumid els loghens da rimnar e sillas vias d'access.

#### **Artechel 5**

*Loghens da rimnar*

<sup>1</sup>Per semtgar ils emballadis e la rauba da dimensiun pintga els loghens da rimnar che la Regiun Surselva ha fixau, han las vischnauncas d'endrizzar sin schischom public ni privat avonda posts da deponer, eventualmein cun tetg e nuncontonschibels per animals selvadis, tgauns e.a.v. Tier la planisaziun da baghetgs novs ni quartiers han ils patrums da baghegiar ni ils architects da secunvegnir culla vischnaunca en connex culla procedura per la lubientscha da baghegiar davart la moda da semtgar il rumien ed ils loghens da rimnar ch'ei da scaffir. Sche pusseivel ein novs loghens da rimnar da metter ensemen cun existents.

<sup>2</sup>Semtgar rumien en containers astga succeder mo cun lubientscha dalla Regiun Surselva. Per surbaghegiadas sco era per menaschis da commerci, mistregn, survetschs e turissem sa la Regiun Surselva declarar obligatoric il diever da moloks ni containers.

<sup>3</sup>La cumpra, il manteniment ed il schubergiar moloks, containers e loghens da rimnar cun tetg ch'ei eventualmein necessaris ei caussa dils privats ni dallas vischnauncas. La Regiun surpren negina responsabladad per sperditas ni donns.

## **II. Uorden da menaschi dalla deponia regionala Plaun Grond (implont da rumien)**

#### **Artechel 6**

*General*

<sup>1</sup>Aschinavon ch'els ein lubi per motivs dalla tecnica da menaschi e corrispundan allas directivas legalas san rumians ord las vischnauncas partecipadas all'economisaziun regionala dil rumien vegnir furni direct egl implont dall'economisaziun da rumien dalla Regiun Surselva. Decisiv ei il liug nua ch'il rumien ei vegnius scaffius. Ordeifer igl urari d'avertura astga buca vegnir furniu.

<sup>2</sup>Igl implont da rumien astga vegnir aviarts e serraus dil personal dall'economisaziun regiunala da rumien. Igl ei scumandau da surpassar ni schizun allontanar barrieras, seivs ni cundrezs da serrar.

### **Artechel 7**

*Furniziun directa e registraziun dalla quantidad*

<sup>1</sup>Avon che scargar il material s'annunzian ils furniturs tiel personal da menaschi. La peisa vegn eruida cun pesar il rumien. Tier furniziuns ch'ei obligadas alla taxa retscheiva il furnitur in scret da furniziun che documentescha la specia e la quantidad dil rumien. Sil scret da furniziun ei d'indicar data, num ed adressa dil furnitur, lez ni igl autist che furnescha il material sto suttascriver quel.

<sup>2</sup>Il personal da menaschi decida sch'il rumien astga vegnir furnius ed el controlla la quantidad. Vegn il rumien acceptaus suenter la controlla, muossa il personal da menaschi il plaz da scargar. Rumien che vegn buca acceptaus ei da prender anavos cugl emprem avis a bucca. Refusa il furnitur quel, dismetta la Regiun Surselva il rumien el rom d'ina execuziun officiala cun obligaziun pil furnitur da sorprendere ils cuosts.

### **Artechel 8**

*Rumians lubi per la furniziun*

Egl implont per l'economisaziun da rumien ed ella deponia da reatur san vegnir furni rumians tenor las directivas legalas da confederaziun e cantun per ambient, schurmetg dallas auas e rumien per implonts dall'economisaziun da rumien respectiv deponias da reatur. Ei restan resalvadas reglaziuns specialas pridas en convegnoentscha cugl uffeci digl ambient conform a lubientschas specialias.

### **Artechel 9**

*Secuntener egl implont da rumien*

<sup>1</sup>Per personas buca autorisadas ei il access al ed il carrar sigl entir areal digl implont da rumien scumandaus, per furniturs e lur personal succeda el sin atgna resca.

<sup>2</sup> Ils furniturs han da dar suatientscha allas disposiziuns dil personal da menaschi. Oravontut astga vegnir entrau egl areal dalla deponia che vegn mintgamai duvraus per deponer material per suenter ch'il personal ha attribuiu il plaz da scargar.

<sup>3</sup>Igl ei scumandau da rimnar e menar naven objects da scadin gener.

### **Artechel 10**

*Responsabladad*

<sup>1</sup>Per donns ch'ils vehichels ni il personal dil furnitur caschunan, ei il furnitur responsabel.

<sup>2</sup>Per tuts donns che s'erisultan per negligentscha dallas directivas presentas porta il furnitur ina responsabladad illimitada, era sch'ils donns ei caschunai senza cuolpa. Excepiu resta forza superiura.

## Artechel 11

*Uras d'avertura*

<sup>1</sup> Da suandonts temps sa vegnir furniu material egl implont da rumien:

gliendisgis – vendergis: 07<sup>30</sup> – 12<sup>00</sup>  
13<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup>  
sonda: 07<sup>30</sup> – 12<sup>00</sup>

<sup>4</sup> Pervia d'interrupziuns caschunadas dall'aura ni d'ulteriuras serradas dil menaschi a cuorta vesta san ils furniturs far valer negins dretgs d'indemnisaziun.

## III. Taxas tenor prestaziun

### Artechel 12

I. *Taxas d'emballadi* <sup>1</sup>Las taxas d'emballadi ein:

*Emballadi lubiu  
e rauba da dimensiun pintga*

*Purtaders dalla taxa d'emballadi  
respectiv taxas d'emballadi  
inclus TPV*

sac da 17 liters	sac da rumien cun taxa denter frs. 0.70-1.20
sac da 35 liters	sac da rumien cun taxa denter frs. 1.40-2.20
sac da 60 liters	sac da rumien cun taxa denter frs. 2.20-3.00
sac da 110 liters	sac da rumien cun taxa denter frs. 4.00-5.80
sac da pavel/cullem tochen 50 kg	1 marca (tgietschen) denter frs. 2.00-3.00
rauba da dimens. pintga tochen 12 kg	2 marcas (tgietschen) denter frs. 2.00-3.00
rauba da dimens. pintga 12-30 kg	3 marcas (tgietschen) denter frs. 2.00-3.00
container 800 liters / buca smacchau, sut 100 kg	1 plumba denter frs. 22.00-30.00
container 800 liters / smacchau ni sur 100 kg	2 plumbas denter frs. 22.00-30.00

<sup>2</sup> Ils prezis per ils purtaders dalla taxa d'emballadi fixescha la giunta regiunala mintg'onn.

### Artechel 13

2. *Cumpra dils  
purtaders dalla  
taxa d'emballadi*

<sup>1</sup> Ils purtaders dalla taxa d'emballadi (sacs da rumien, marcas e plumbas) distribueschan las vischnauncas (canzlias communalas) ni ulteriurs posts da vendita. La Regiun Surselva meina ina gliesta dils posts da vendita.

<sup>2</sup> Per la vendita e las expensas digl incasso han las vischnauncas respectiv ils posts da vendita il dretg sin ina marscha dad 8% dils prezis dil purtader dalla taxa d'emballadi.

#### **Artechel 14**

#### **3. Castitgs e procedura da multa**

<sup>1</sup> La Regiun Surselva castigia tgi che semtga emballadi ni rauba da dimensiun pintga senza il purtader dalla taxa d'emballadi. Las vischnauncas erueschan ils culponts e fan la denunzia a scret alla Regiun Surselva.

<sup>2</sup> Tgi che cunterfa agl uorden da semtgar ils rumians vegn castigiaus cun ina multa tochen frs. 100.—, el cass repetitiv tochen frs. 200.—. Tut tenor las expensas vegn facturau tochen frs. 80.— per taxas da retschercas ed administraziun sco era ina taxa da dismessa tochen frs. 50.—. Enstagl d'ina multa sa vegnir fatg ina admoniziun.

#### **Artechel 15**

#### **II. Taxas per la furniziun directa**

<sup>1</sup> La scuntraziun per furniziuns directas succeda per rumien ch'ei buca nudau culs purtaders dalla taxa d'emballadi tenor il scret da pesar.

<sup>2</sup> Las taxas per la furniziun directa [senza taglia sin plivaleta e taxa da deponia tenor l'ordinaziun davart la taxa per sanar deponias veglias (OTDV) dils 05 d'avrel 2000] fixescha la giunta regiunala.

<sup>3</sup> La consegna da rumien sedrezza tenor las suandontas lubientschas digl uffeci per natira ed ambient:

- Gestium d'in implont per la consegna, deponia intermediara ed utilizaziun/dismessa da rumians;
- Consegna da rumien special;
- Gestium d'in implont per la consegna e la dismessa (deponia) da rumien special ed auter rumien cun obligaziun da controlla.

<sup>4</sup> Per rumians da casa e rauba da dimensiun pintga che vegn furniu direct valan las medemas taxas d'emballadi sco per il survetsch regular da rimnar.

<sup>5</sup> Liberadas dall'obligaziun alla taxa ein las vischnauncas tier rauba da dimensiun (rauba da dimensiun gronda) derivonta dallas rimnadas publicas da rauba da dimensiun.

### **IV. Contribuziuns allas vischnauncas per las expensas**

#### **Artechel 16**

#### **Contribuziuns per las expensas**

<sup>1</sup> Per las expensas dallas vischnauncas per l'economisaziun dil rumien presta la Regiun Surselva contribuziuns annualas ligiadas agl intent. Per quei intent sa la Regiun Surselva duvrar minimal 10 e maximal 30% dallas entradas totalas dallas taxas fundamentalas annualas tenor artichel 24 alinea 1 dall'ordinaziun davart l'economisaziun regiunala dil rumien. La distribuziun dallas contribuziuns per las expensas astga buca caschunar in deficit el quen dall'economisaziun dil rumien.

<sup>2</sup> La conferenza dils presidents fixescha la quota per la distribuziun annuala allas vischnauncas dalla contribuziun per las expensas ligiada agl intent.

<sup>3</sup> La repartiziun dallas contribuziuns per las expensas allas vischnauncas succeda tenor la clav da finanziaziun tenor artechel 37, alinea 1 dils statuts dalla Regiun.

<sup>4</sup> Il pagament dallas contribuziuns per las expensas allas vischnauncas sa succeder en fuorma da scuntraziun en connex culla facturaziun per las contribuziuns annualas dallas vischnauncas alla Regiun Surselva.

## **V. Facturaziun e reglaziuns da pagament**

### **Artechel 17**

*I. Taxa fundamentala* <sup>1</sup>La Regiun Surselva impona la taxa fundamentala annuala per regla egl'emprems quartal als proprietaris da schischom importai el cataster dall'Assicuranza da baghetgs dil cantun Grischun.

<sup>2</sup>Las singulas vischnauncas ein libras da pagar il total dallas quotas annualas dalla taxa fundamentala quintadas tenor las disposiziuns d'artechel 24 dall'ordinaziun davart l'economisaziun regionala dil rumien. Allas vischnauncas che pagan il total dallas quotas dalla taxa fundamentala enteifer 30 dis suenter la facturaziun, vegn concediu in sconto da 2%. Vegn la taxa fundamentala incassada tras dalla vischnaunca, surpren lezza la cumpleina responsabladad per igl incasso. Sche las vischnauncas portan ils cuosts valan las disposiziuns d'artechel 24 dall'ordinaziun davart l'economisaziun regionala dil rumien tenor siu senn.

### **Artechel 18**

*II. Taxa d'emballadi* La taxa d'emballadi ei da pagar tier la retratga dils purtaders dalla taxa d'emballadi.

### **Artechel 19**

*III. Taxa per la furniziun directa* Tier furniziuns directas entscheiva l'obligaziun alla taxa cun suttascriver il scret da pesar. Obligaus alla taxa ei il furnitur ch'ei indicaus sil scret da pesar. La taxaziun separada pil medem furnitur tenor vehichel, liug d'origin dil rumien e.a.v. ei esclusa.

### **Artechel 20**

*Termin da pagament* Las taxas fundamentalas e las taxas per la furniziun directa ein da pagar enteifer 30 dis dapi la communicaziun dalla disposiziun da taxas. Per pagamenti retardai vegn quintau in tscheins da retard ella summa dil tscheins da contocorrent dalla Banca cantunala grischuna plus 2% sco era ina taxa d'admoniziun.



## VI. Disposiziuns finalas

### Artechel 21

*Entrada en vigur*

Questa ordinaziun executiva entra en vigur igl 1 da schaner 2016 cull'ordinaziun davart l'economisaziun regiunala da rumien.

Il parsura dalla conferenza dils presidents



Ernst Sax

Il meinafatschenta



Duri Blumenthal